



**Sonnen  
Partner®**

*Sunny  
Smart®*  
made by SonnenPartner



# *Produktinformation*

**Garten-Strandkörbe | Gartenmöbel**

## *Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,*

vielen Dank, daß Sie sich für Produkte aus unserem Haus entschieden haben. Damit Sie viel Freude an Ihrer Neuanschaffung haben, erhalten Sie mit dem Erwerb der Ware diese Broschüre mit Informationen und Pflegehinweisen. Unter den einzelnen Rubriken finden Sie alle wichtigen Hintergrundinformationen und Pflegehinweise, die zur Werterhaltung Ihrer neuen Gartenmöbel dienen. Wir möchten Sie mit dieser Broschüre umfassend über alle produkt- und warentypischen Eigenschaften informieren. Dazu gehören natürlich auch Informationen über Veränderungen im Gebrauch durch die tägliche Nutzung, durch Licht, Sonne, Wind und Wetter usw. Wir hoffen, daß Sie mit unserem Angebot und unserer Beratungs- und Serviceleistung zufrieden sind und danken Ihnen nochmals für Ihren Einkauf. Weiterhin viel Freude mit unseren Produkten wünscht Ihnen

*Ihr „SonnenPartner-Team“*

## *Garten-Strandkörbe*

Damit Sie lange Freude an Ihrem Garten-Strandkorb haben, möchten wir Ihnen einige Tipps zur Pflege und Erhaltung geben.

### *Die Kunststoffgeflechte*

Die Geflechte gehören zu den wohl witterungsbeständigsten und pflegeleichtesten Geflechtes überhaupt. Mit einfachen Haushaltsmitteln wie Neutralseife, milder Seifenlauge o.ä. können Sie Schmutz und Flecken einfach mit Schwamm oder Bürste entfernen. Anschließend können Sie den eingeseiften Garten-Strandkorb mit einem Wasserschlauch oder auch einem Hochdruckreiniger (kleinste Einstellstufe) absprühen. Bei extrem starker Verschmutzung empfehlen wir den Original SonnenPartner® Kunststoffreiniger.

### *Holzkomponenten:*

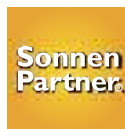
Sämtliche Holzteile an Ihrem Garten-Strandkorb sind ent-



weder aus hochwertiger 1A nordischer Fichte, Meranti oder Teakholz (bei Luxus-Strandkörben) gefertigt. Fichten- und Merantiholz sind im Werk in Holzschutz getaucht worden, um zu gewährleisten, dass der Holzschutz auch in jede kleine Ritze eindringen kann. Bei auftretenden hellen Stellen (bedingt durch intensive Sonneneinstrahlung und Wettereinflüsse) empfehlen wir ebenfalls die SonnenPartner® Holzschutzlasur, die mittels eines Pinsels oder Schwammes aufgetragen wird. Teakholz ist durch den Gehalt an natürlichen Ölen sehr witterungsbeständig. Teakholz muß nicht behandelt werden. Sie können es jedoch mit Original SonnenPartner® Teaköl streichen, damit es keine graue Patina annimmt und somit seinen ursprünglichen Holzton behält. Sollte das Teakholz durch Witterungseinflüsse bereits vergraut sein, können Sie es mit dem SonnenPartner® Teakholzreiniger säubern und anschließend mit Teaköl wieder auffrischen.

### *Innenbezüge aus Markisenstoff:*

Markisenstoffe beim SonnenPartner®-Fachhandelsmodell sind grundsätzlich imprägniert und wasserabweisend. Im Laufe der Zeit lässt die Imprägnierung jedoch nach und kann mittels Imprägniersprays wieder aufgefrischt werden. Kleinere Flecken lassen sich mit Neutralseife oder einer milden Seifenlauge entfernen. Für stärkere Verschmutzungen empfehlen wir den Original SonnenPartner® Textilreiniger. Sollten extreme Verschmutzungen aufgetreten sein, so können Fußpolster, Rücken- und Sitzpolster problemlos ausgetauscht werden. Die verwendeten Stoffe für die Garten-Strandkörbe aus dem SunnySmart Programm, made by SonnenPartner, sind aus Polyester oder Strukturpolyester hergestellt und qualitativ einfacher einzuordnen, im Vergleich zu den hochwertigen Markisenstoffen des SonnenPartner® Fachhandelprogramms, die alle aus europäischer Produktion stammen.



## Herausnehmbare Küssengarnituren „Duo“:

Diese Küssengarnituren sind aus Baumwollstoffen bzw. leichtem Dralon hergestellt und nicht imprägniert, also auch nicht wetterfest. Bei Regen unbedingt darauf achten, daß der Strandkorb mit einer Schutzhülle abgedeckt wird. Im Winter die Küssengarnitur, den Markisenvolant und die Fußpolster herausnehmen und im Trockenen lagern. „Duo“- Küssengarnituren sind beidseitig nutzbar. Sollte diese nach einigen Jahren nicht mehr Ihren Vorstellungen entsprechen, können neue und aktuelle „Duo“- Küssengarnituren bei Ihrem Fachhändler nachbestellt werden.

## Allgemeine Hinweise für die Überwinterung Ihres Garten-Strandkorbes im Freien:

SonnenPartner® Garten-Strandkörbe können problemlos im Freien überwintern. Wir bitten Sie jedoch die folgenden Hinweise zu beachten: Um eine optimale Durchlüftung im unteren Bereich des Garten-Strandkorbes zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, den Garten-Strandkorb ggf. auf Ziegelsteine (auf jeder Ecke) zu stellen, damit Feuchtigkeit gut abtrocknen kann. Sollte Ihr Strandkorb mit PE-Gleitern ausgestattet sein, reichen diese aus. Bitte entfernen Sie an trockenen Tagen die Schutzhülle regelmäßig, damit aufgesetztes Schwitzwasser abtrocknen und Ihr Garten-Strandkorb „durchatmen kann“. Bedenken Sie bitte, dass feuchtgehaltene Materialien, die nicht abtrocknen oder gelüftet werden, mit der Zeit Stockflecken oder Schimmel aufweisen. Regelmäßige Belüftung verlängert die Lebensdauer Ihres Garten-Strandkorbes um ein Vielfaches. Die von uns verwendeten Hölzer sind grund-

sätzlich gut getrocknet verarbeitet worden. Da Holz natürlichen Spannungen unterliegt, kann es aufgrund von Feuchtigkeit und Temperaturschwankungen zu kleinen bis mittleren Holzrisen kommen. Dies ist ein natürlicher Prozess und mindert nicht die Stabilität Ihres Strandkorbes. Witterungsbedingte Holzrisse und Farbveränderungen an Stoffen und Hölzern können daher nicht beanstandet werden. Die Haltbarkeit und Optik eines Garten-Strandkorbes wird durch Pflege in Form von regelmäßigem Lüften und Nachstreichen der Gestellhölzer erzielt. Wenn Sie dies beachten, werden Sie viele Jahre Freude an Ihrem SonnenPartner® Garten-Strandkorb haben. Strandkorbschutzhüllen bieten einen Schutz gegen Wind, Wetter und Schmutz und erhalten die Optik des Garten-Strandkorbes. Bitte beachten Sie jedoch, dass nur die Schutzhüllen grün, transparent und grau für den Einsatz im Winter geeignet sind. Die einfache Standardausführung der Schutzhülle weiß und braun aus leichtem Bändchengewebe eignet sich lediglich für den Einsatz während der Gartensaison (Plustemperaturen). Strandkorbschutzhüllen müssen Wind und Wetter trotzen, um den Strandkorb zu schützen und zu erhalten. Somit ist eine Strandkorbschutzhülle in Kategorie Verschleißteile einzuordnen mit überschaubarer Lebensdauer, je nach Qualitätsausführung und schwankender Witterungsverläufe, zwischen max. 2 Jahren (einfache Standardausführung) und ca. 4-5 Jahren bei winterfesten Ausführungen. Es ist durchaus üblich, eine Schutzhülle während eines „Strandkorblebens“ mehrfach zu ersetzen.



## Das Wichtigste in Kürze

- 1. Regelmäßig lüften, damit aufgesetzte Feuchtigkeit abtrocknen kann und keine Schimmelbildung entsteht.**
- 2. Verwenden einer Schutzhülle, damit Sie auch optisch lange Freude an Ihrem Strandkorb haben.**



# Gartenmöbel

## Allgemeines

1. Was lange schön aussehen soll, muß gepflegt werden. Ein Grundsatz, der uns allen im Allgemeinen bekannt ist, jedoch manchmal in Vergessenheit gerät.
2. Trotz Verwendung bester Materialien sind Gartenmöbel nicht pflegefrei, d.h. für schöne Gartenmöbel, die lange schön bleiben sollen, muß etwas getan werden.
3. Gartenmöbel, die man in unseren Wetterregionen ohne Schutz ganzjährig und auch im Winter bedenkenlos im Freien stehen lassen kann, ohne daß sie mehr oder weniger normale Veränderungen erleiden, gibt es nicht. Selbst bei Kunststoffmöbeln können Minustemperaturen die Weichmacher angreifen, wodurch das Material spröde wird und brechen kann. Auf Dauer werden auch robuste Hölzer wie Teak (Nässe zieht in die Beine) und gut verarbeitete Metalle von der Feuchtigkeit geschädigt. Deshalb sollte man alle Gartenmöbel im Winter ins Trockene (Gartenschuppen, Keller) bringen. Wer sie dennoch draußen lassen muß, sollte eine Abdeckung über die Möbel legen und diese festziehen.

Bitte auch hier beachten: Möbel aus Holz oder mit Holzanteilen müssen gelüftet werden, damit durch aufgesetzte Feuchtigkeit keine Schimmelbildung entsteht. Wenn ein Vogel sein „Geschäft“ direkt über dem Tisch abwirft oder Herbstlaub aufliegt, können hartnäckige Verfärbungen entstehen. Die Polsterungen sollten immer trocken und warm aufbewahrt werden und nur nach draußen mitgenommen werden, wenn man sie benutzt. Kein Gewebe und keine Füllung verträgt es auf Dauer, immer wieder durchnässt zu werden.

## Teakholzmöbel, Old-Teak, Old-Teak-Look

Teakholz gehört wegen seiner hohen Öl- und Kautschukanteile zu den witterungsbeständigsten Holzmöbeln. Es eignet sich hervorragend für den Einsatz im Außenbereich. Teakholz ist extrem hart, schwer und beständig.



Widerstandsfähigkeit gegen alle Witterungseinflüsse wie Hitze, Kälte, Nässe und Trockenheit sind natürliche Eigenschaften des Teakholzes. Das Auftreten von feinen Haarrissbildungen ist ein natürlicher Entwicklungsvorgang, der keinen Einfluss auf die Stabilität und Lebensdauer der Teakholzmöbel hat. Unter Feuchtigkeitseinfluss verringern sich oftmals die Risse. Teakholzmöbel im Außenbereich unterliegen einem natürlichen Alterungsprozess. Die in der Holzoberfläche eingelagerten Pigmente verblassen nach und nach, das Holz nimmt einen weichen, silberfarbenen Farbton an (Patina). Die im Außenbereich entstehenden umweltbedingten Oberflächenverunreinigungen (Blütenstaub, Ruß u. ä.) lassen sich durch gelegentliches Behandeln mit Wasser, Bürste und Neutralseife beseitigen. Sollte der ursprüngliche honigfarbene Farbton der Teakholzmöbel erneut zur Geltung gebracht werden, empfehlen wir die nachstehende Vorgehensweise:

- Reinigung der Oberfläche mit einem Schwamm oder einer weichen Bürste und klarem Wasser
- Die Oberfläche mit feinem Schleifpapier anschleifen, bis der natürliche Farbton wieder zum Vorschein kommt.
- Verwendung von SonnenPartner® Teaköl, um einen Oberflächenschutz zu erlangen und zur Vermeidung von zu schnellem Altern des Holzes (Patina). Hierbei ist es von besonderer Wichtigkeit, dass das Holz vor dem Aufbringen des Teaköls sehr gut durchgetrocknet sein muß, da ansonsten unschöne schwarze Flecken entstehen können. Wie Ihre SonnenPartner® Teakholzmöbel nach jahrelangem Einsatz aussehen, entscheiden Sie selbst. Entweder die silbergraue Patina mit Ihrem zeitlosen Reiz oder der honigfarbene Farbton durch regelmäßiges Ölen bzw. Oberflächenbearbeitung.



handelsüblichem Möbelwachs, der mittels einem kleinen Schwamm oder Tuch gleichmäßig aufgetragen wird.

## Old-Teak-Look Gartenmöbel

Old-Teak-Look-Gartenmöbel sind aus Teakholz gefertigt und in einem bestimmten Herstellungsverfahren maschinell „auf alt“ verarbeitet worden. Diese sehr schönen Gartenmöbel lassen sich



auch nach längerem Außeneinsatz pflegen. Verschmutzungen lassen sich mit viel Wasser und einer weichen Bürste wieder entfernen. Mit der Zeit erhält das Holz einen weichen, silberfarbenen Farbton (Patina).

Um einen Oberflächenschutz zu erlangen, empfehlen wir die Verwendung von Sonnen-Partner® Teaköl oder eines handelsüblichen Möbelwachs für den Außenbereich. Es ist jedoch wichtig, dass vor Aufbringen von Teaköl oder Wachs das Holz sehr gut durchgetrocknet sein muss, da ansonsten unschöne schwarze Flecken entstehen können. Bereits in der Oberfläche verwitterte Möbel müssen gründlich gereinigt werden, bevor Teaköl oder Wachs aufgetragen wird, um weitere Fleckenbildung zu vermeiden.

Achtung: Teakholzmöbel nie in warmen, trockenen Räumen wie z.B. Heizungsräumen lagern! Bei Holzmöbeln liegen Unterschiede in der Oberfläche und feine Risse in der Natur des Materials und können nicht als Beanstandung anerkannt werden. Sie sind materialbedingt und warentypisch.

## Old-Teak Gartenmöbel

Old-Teak-Gartenmöbel sind aus recycelten Teakhölzern hergestellt. Hölzer mit einem Alter von bis zu 80 Jahren aus alten Häusern und Booten werden zu Gartenmöbeln mit



individuellem Flair verarbeitet. Dabei erhält jedes Möbelstück seinen eigenen Charakter, ist individuell und einzigartig. Risse, Löcher oder Einsatzstücke gehören zu diesen besonderen, ursprünglichen Möbeln. Jedes Möbelstück ist dabei ein Unikat und nicht vergleichbar mit Möbeln aus ein- und derselben Serie. Old-Teak unterliegt weiterhin natürlichen Spannungen im Holz, die bei Feuchtigkeit oder Hitze zu kleineren oder mittelgroßen Rissen führen können. Um diese Holzspannung zu reduzieren, empfehlen wir Ihnen bei Schlechtwetterphasen die Verwendung einer Schutzhülle. Verunreinigungen können mit Wasser und einer weichen Bürste entfernt werden. Bitte verwenden Sie kein Teaköl, da durch die Verwendung unterschiedlicher Teakhölzer (Qualität und Alter des Holzes) mit unterschiedlichsten Farbtönen ein eher fleckiges Gesamtbild durch die Verwendung von Teaköl entstehen würde. Um einen Oberflächenschutz zu erlangen, empfehlen wir Ihnen bei Old-Teak-Gartenmöbeln die Verwendung von

## Weiß lackierte Akazienmöbel



Akazienholz ist ein hartes und faseriges Holz. Die aufgebrauchte, weiße Farbe deckt das ursprüngliche Holz

komplett ab. Weiß lackierte Gartenmöbel eignen sich nicht für das Überwintern im Freien, da durch Frost bzw. starken Temperaturschwankungen Risse auftreten können. Sollte dies dennoch einmal aufgetreten sein, empfehlen wir ein kontrolliertes Anschleifen der rissigen Bereiche, mit dem anschließenden Auftragen/Aufpinseln einer für den Außenbereich geeigneten, offenporigen weißen Farbe.

## Geflechtmöbel

Kunststoffgeflechtmöbel eignen sich sehr gut für den Einsatz im Außenbereich. Geflochten auf einem soliden Aluminiumrahmen bedarf es relativ wenig Pflege, um diese Möbel auch nach längerem Außeneinsatz wieder schön aussehen zu lassen. Verschmutzungen, wie Blütenstaub, Ruß, Staub o. ä. lassen sich mit viel Wasser und einer weichen Bürste wieder entfernen. Auch hier empfehlen wir Ihnen im Winter die Möbel abzudecken und regelmäßig zu lüften. Der beste Platz im Winter ist jedoch die Unterbringung in einem Bereich, wo weder Nässe, noch Schnee und Eis die Gartenmöbel erreichen können.



## Edelstahl - Gartenmöbel

SonnenPartner® Edelstahlmöbel sind absolut wetterfest. Edelstahl ist zwar korrosionsbeständig, verändert jedoch seine Oberflächenerscheinung durch Niederschläge aus der Luft und bei Salzwassereinwirkung. Dadurch können kleine braune Flecken auf der Oberfläche entstehen (Flugrost),



die aber die Haltbarkeit und Langlebigkeit Ihrer Edelstahlmöbel keinesfalls negativ beeinflussen. Wir empfehlen Ihnen eine regelmäßige Pflege des Edelstahls, um eine sauber wirkende und glänzende Oberfläche trotz Witterungseinflüssen möglichst lange zu erhalten. Bei hartnäk-



ligen Flecken empfehlen wir die Verwendung von SonnenPartner® Edelstahl-Reiniger. Edelstahltische mit Old-Teak-Tischplatten sind geeignet für den Einsatz im Außenbereich und wetterfest. Die Tischplatte ist mit vielen Teilstücken aus altem Teak wetterfest verleimt worden. Leichte Fugenrissbildung ist ein natürlicher Prozeß, der aufgrund von Regen und Hitze nicht vermieden werden kann. Für die Reinigung bzw. Pflege dieser Tischplatte verweisen wir auf die Pflegebeschreibung Old-Teak Gartenmöbel.

## Outdoor Textil-Gartenmöbel

Dieses Produkt ist gefertigt auf einem soliden Aluminiumrahmen. Unter dem wetterfesten Olefinstoff befindet sich ein schnell trocknender Möbelschaum. Wasser fließt somit durch den Stoff und den Quick-Dry-Foam (wasserdurchlässiger Schaumstoff). Dieses Produkt ist geeignet für den Einsatz in Wintergärten, überdachtet Außenbereich, aber auch in der Freifläche. An warmen Tagen trocknen nach einem Regenschauer Stoff und Schaumstoff relativ schnell. Bei dauerhaftem Regen über mehrere Tage müssen diese Produkte jedoch abgedeckt werden. Naßgeregnete Sessel müssen wieder durchtrocknen, da sonst aufgrund stehender Feuchtigkeit Schimmelbildung entstehen kann. Am

Ende der Gartensaison empfehlen wir Ihnen, diese Outdoor-Textilmöbel trocken zu lagern.







## Eisen - Gartenmöbel

Eisenmöbel sind geeignet für den Einsatz im Außenbereich. Die soliden Eisenmöbel lassen sich auch nach längerem Außeneinsatz mit wenig Aufwand pflegen. Verschmutzungen lassen sich mit viel Wasser und einer weichen Bürste oder Lappen wieder entfernen. Eisenmöbel mit Teakholzbelattungen oder Applikationen erhalten nach einiger Zeit einen weichen silberfarbenen Farbton (Patina).



## Mosaiksteintische

Diese Tische eignen sich für den Einsatz im Außenbereich während der Gartenmöbelsaison, sind jedoch nicht frostfest. Im Winter bitte unbedingt an einem trockenen Ort lagern. Bitte darauf achten, dass kein stehendes Wasser auf der Tischoberfläche entsteht, welches durch Gefrieren die Fugen und Steinteile zerstören könnte. Pflegen Sie die Tischplatten bei Bedarf mit klarem Wasser und einer weichen Bürste.

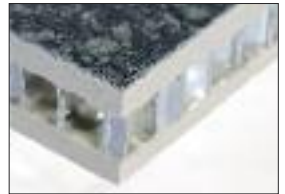


## Aluminium-Gartenmöbel mit Textilbespannung

SonnenPartner® Aluminiummöbel sind pulverbeschichtet. Reinigung empfiehlt sich mit einer milden Seifenlauge, um Staub oder Verschmutzung zu entfernen. Bitte mit reichlich klarem Wasser abspülen und einem weichen Lappen polieren. Wenn wetterfeste Textilbezüge Verwendung finden, bitte diese Textilbespannungen ebenfalls mit einer milden Seifenlauge reinigen und mit klarem Wasser abspülen.

## Aluminiumtische mit Spraystone-Tischplatte

Diese Tischplatten sind im Kern aus Aluminium wabenförmig (Sandwichverfahren) gefertigt. Die Tischoberfläche ist mit einem flüssigen Spritzstein versehen, so dass eine Steinplattenoptik erzielt wird, jedoch mit deutlich geringerem Gewicht, im Vergleich zu reinen, schweren Steinplatten. Aluminium-Spraystonetische sind wetterfest und beständig. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir die Verwendung von reichlich klarem Wasser in Verbindung mit einer weichen Bürste.



## Sonnenschirme

SonnenPartner® Sonnenschirme bestehen entweder aus einer soliden Hartholzkonstruktion oder einer stabilen Aluminiumkonstruktion. Die Bezüge der Sonnenschirme sind aus hochwertigem Olefin, einer durchgefärbten Kunstfaser. Das Gewebe ist wasserabweisend und trocknet sehr schnell. Wir empfehlen Ihnen, Schmutz mit einer mittelharten Bürste trocken auszubürsten. Hartnäckigen Schmutz mit viel Wasser großflächig auswaschen, bzw. ausbürsten und anschließend wieder gut trocknen lassen.

**Sonnen  
Partner®**

*Sunny  
Smart®*  
Made by Sonnenpartner®

## **Accessoires & Dekoration**

Sonnenpartner® Deko-Artikel, wie Kerzensets aus Steinimitat oder Teakholzschalen, sind nicht für den dauerhaften Einsatz im Außenbereich geeignet. Diese Sommer-Dekorationsartikel müssen bei Frost bzw. im Winter grundsätzlich im trockenen Warmbereich gelagert werden.

## **SonnenPartner® Pflegemittel**

Bitte beachten Sie die allgemeinen Informationen zur Anwendung und Verarbeitung sowie die Sicherheitshinweise auf den Behältern und Verpackungen.

## **Gut zu wissen**

1. Hölzer für den Außenbereich: Das Auftreten von feinen Haarrissbildungen ist ein natürlicher Entwicklungsvorgang, der keinen Einfluss auf die Stabilität und Lebensdauer der Holzmöbel/Strandkörbe aus Holz hat. Unter Feuchtigkeits-einfluss verringern sich oftmals Holzrisse.

2. Als Lichtechtheit bezeichnet man die Resistenz eines Stoffes / Materials gegenüber der Einwirkung von Licht (insbesondere Sonnenschein und Tageslicht).

Kunstfasern und dunklere Farbtöne erreichen höhere Lichtechtheiten als Naturfasern und hellere Farben. Das Ausbleichen des Materials unter Einfluss von Licht ist nicht zu vermeiden. Die Urgewalt der Sonne verändert jedes Material.



3. Schimmelbildung entsteht aufgrund mangelnder Lüftung. Schwitzwasser oder allgemeine Feuchtigkeit kann nicht abtrocknen. Es entsteht zunächst ein oberflächlicher Flockenschimmel, der später tiefer ins Material eindringt. Fehlende Belüftung oder ein „feuchter“ Standort erwirken Schimmelbildung und das Auftreten von schwarzen Stellen am Produkt. Lüften Sie regelmäßig und lassen Sie Ihre Außenprodukte in der Sonne oder im Wind durchtrocknen.

4. Beanstandungen, die aufgrund mangelnder oder falscher Pflege entstanden sind, können wir leider nicht entgegennehmen.

## **SonnenPartner® Strandkorb- & Gartenmöbel-Manufaktur**



SonnenPartner  
Detmolder Straße 627  
33699 Bielefeld  
Tel. 05 21/94 71 00  
Fax 05 21/92 60 649  
[www.sonnenpartner.de](http://www.sonnenpartner.de)  
[info@sonnenpartner.de](mailto:info@sonnenpartner.de)

**Produktinformation auch unter [www.sonnenpartner.de](http://www.sonnenpartner.de)**